

8/20

DODATOK č. 01/2015 k ZMLUVE č. 6/2015 O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

uzatvorený v súlade s čl. 10 bodom 3 Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 146/2014 v súlade so
zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

medzi

Zmluvnými stranami

Názov:	EKO - podnik verejnoprospešných služieb
so sídlom:	Halašova 20, 832 90 Bratislava
zastúpený:	Ing. Robertom Molnárom, riaditeľom podniku
IČO:	491 870
IČ DPH:	SK2020887022
bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu:	SK04 5600 0000 0018 0570 7008
e-mail adresa:	pavlovic@ekovps.sk
/ďalej aj „ Prenajímateľ “/	

a

Názov:	Z&T Pharma s.r.o.
Sídlo:	Panenská 18, 811 03 Bratislava
IČO:	47 664 479
IČ DPH:	neplatca
Štatutárny zástupca:	Mgr. Michal Zugárek, konateľ
Registračné číslo/zapísaný:	OR OS BA I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 97480/B
/ďalej aj „ Nájomca “ a spolu s Prenajímateľom ďalej aj „ Zmluvné strany “/	

Článok 1

Úvodné ustanovenia

- 1.1 Zmluvné strany uzavreli dňa 28.03.2015 Zmluvu č. 6/2015 o nájme nebytových priestorov (ďalej len ako „Zmluva“), ktorej predmetom je prenájom majetku špecifikovaného v čl. 3, ods. 3.2 Zmluvy.
- 1.2 Nakoľko počas doby nájmu vznikol u Zmluvných strán záujem na úpravu ďalších práv a povinností zmluvných strán, zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej zmene a doplnení Zmluvy, za účelom čoho uzatvárajú tento Dodatok č. 1 k nájomnej zmluve (ďalej len ako „Dodatok“).

Článok 2

Predmet dodatku

- 2.1 Zmluva sa mení tak, že:

Článok 3 Predmet nájmu, bod 3.2 Zmluvy znie:

Prenajímateľ vyhlasuje, že vykonáva správu nasledovných nehnuteľností:

- Budova Tržnice nachádzajúcej sa na ul. Šancová 112 v Bratislave, postavená na parc. č. 10403/1 vo výmere 4775 m² druh pozemku Zastavané plochy a nádvorja, zapísanej na LV č. 1226 pre k.ú. Nové Mesto, obec Bratislava – m.č. Nové Mesto, okres Bratislava III vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, Bratislava, SR (ďalej aj „**Budova Tržnice**“);
- v rámci Budovy Tržnice okrem iného aj prevádzkového priestoru č. 57, 58, 59 spolu o rozlohe 80,67 m² a voľnej plochy o rozlohe 31,33 m², celkom o rozlohe 112 m², nachádzajúce sa na prízemí a reklamných plôch, nachádzajúcich sa v interiéri Tržnice a na pozemku a jeho príslušenstve,

prílohou k Tržnici celkom o rozlohe 42 m², (ďalej aj „Predmet nájmu“). Situačné vymedzenie časti priestoru, ktorý má tvoriť v rámci Budovy Tržnice Predmet nájmu podľa tejto Zmluvy tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy a Situačné vymedzenie reklamných plôch ktoré majú tvoriť Predmet nájmu podľa tejto Zmluvy tvorí Prílohu č. 4 tejto Zmluvy. Nájomca vyhlasuje, že takéto vymedzenie Predmetu nájmu je dostatočne zrejmé a určité, pričom situačné vymedzenie, ktoré tvorí Prílohu č. 2 a Prílohu č. 4 tejto Zmluvy súhlasí podľa osobnej obhliadky so stavom na mieste samom a voči takémuto vymedzeniu nemá výhrady a súhlasí s tým, čo má tvoriť Predmet nájmu.

Podčlánok 8.5 Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán, bod 8.5.2 Zmluvy znie:

Nájomca je povinný dňom začatia nájmu realizovať úpravy na Predmete nájmu, pričom tieto je povinný dokončiť v súlade s príslušnými právnymi predpismi a touto Zmluvou v lehote do 12 mesiacov odo dňa podpísania preberacieho protokolu. Táto lehota sa predlžuje o dni, počas ktorých nemohol realizovať úpravy na predmete nájmu z dôvodov na strane Prenajímateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca je povinný platiť dohodnuté nájomné uvedené v bode 6.2. a služby s nájmom spojené podľa bodu 6.3 až odo dňa zahájenia svojej prevádzky v Predmete nájmu. V prípade, ak deň zahájenia prevádzky bude neskôr ako dvanásť mesiacov po protokolárnom prevzatí Predmetu nájmu, je Nájomca povinný platiť dohodnuté nájomné a služby už po uplynutí piatich mesiacov odo dňa prevzatia nájmu. Nájomca je povinný užívať a prevádzkovať Predmet nájmu v súlade s touto Zmluvou, všeobecne platnými právnymi predpismi vrátane technických noriem platných na území Slovenskej republiky a všetkými ďalšími normami nižšej právnej sily orgánov štátnej moci a verejnej správy, v súlade s povoleniami, ktoré Nájomcovi určujú podmienky prevádzky v Predmete nájmu a tak, aby Nájomca svojou prevádzkou a užívaním Predmetu nájmu nespôsobil Prenajímateľovi a tretím osobám škodu ani hrozbu vzniku škody ani ich neobmedzoval v ich užívaniach a vlastníckych právach. Nájomca je ďalej povinný osobitne dodržiavať alebo zabezpečovať:

- a/ pokyny Prenajímateľa vydané prostredníctvom nápisov a piktogramov v Budove Tržnice (vrátane tých, ktoré sa nachádzajú na miestach určených pre ukladanie odpadu – lisovacích kontajneroch);
- b/ VZN č. 5 a 6/2010 MČ Bratislava – Nové Mesto, resp. také VZN, ktoré ich nahrádza, prípadne dopĺňa;
- c/ pokyny pracovníkov bezpečnostnej služby, osoby poverenej správou Budovy Tržnice (Dozorca) a služby zabezpečujúcej bezpečnostný poriadok;
- d/ dodržiavať pravidlá triedenia a zberu odpadu do zberných nádob umiestnených v suteréne Budovy Tržnice;
- e/ pri nakladaní s odpadom dotknuté právne predpisy;
- f/ návod na obsluhu výťahu;
- g/ pravidelnú prehliadku a servis vyhradených technických zariadení a hasiacich prístrojov v predmete nájmu a záznamy o týchto prehliadkach a/alebo servisoch uchovávať a predkladať ich Prenajímateľovi a osobám oprávneným na kontrolu vyhradených zariadení;
- h/ poriadok v Predmete nájmu a údržbu tak, aby nedochádzalo k jeho opotrebeniu nad obvyklú mieru. Uvedené sa primerane vzťahuje aj spoločné priestory Budovy Tržnice;
- i/ dodržiavať Prevádzkový a Trhový poriadok Budovy Tržnice. Nájomca potvrdzuje svojim podpisom, že sa oboznámil s Prevádzkovým a Trhovým poriadkom a zaväzuje sa ho dodržiavať.

2.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú v platnosti nezmenené.

Článok 3

Spoločné a záverečné ustanovenia

3.1 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na internetovej stránke prenajímateľa v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka. Nájomca berie na vedomie, že na nadobudnutie účinnosti Dodatku sa vyžaduje jeho zverejnenie prostredníctvom internetovej stránky prenajímateľa, s čím súhlasí.

- 3.2 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, úmyselne neuviedli druhú stranu do omylu, a že všetky tu uvedené vyhlásenia a ustanovenia tohto Dodatku obsahujú ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, prejavenu bez tiesne alebo nápadne nevýhodných podmienok.
- 3.3 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si tento Dodatok pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak ich súhlasu so všetkými jeho ustanoveniami ho podpisujú.
- 3.4 Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch (2) vyhotoveniach, jedno (1) vyhotovenie pre Prenajímateľa a jedno (1) vyhotovenie pre Nájomcu.

Zmluvná strana:

EKO – podnik verejnoprospešných služieb

zast: Ing. Robert Molnár - riaditeľ

Zmluvná strana:

Z & T Pharma s.r.o.

zast: Mgr. Michal Zugárek, konateľ

EKO
verejnoprospešných služieb
Halasova 1
832 90 Bratislava
... dňa 13.07.2015
odovzdané k ... ky a podpis
... dňa 13.07.2015
odovzdané k ... pečiatky a podpis

Neoddeliteľnou prílohou tohto Dodatku je:

Príloha č.4 – Situačné vymedzenie Predmetu nájmu – reklamné plochy